

I Richard Langworthy Hingston
 Vice Consul for Her most Faithful Majesty
 Donna Maria Segunda Queen of Portugal &c
 at the Port of Dartmouth and County of Devon
 in the Kingdom of Great Britain. Do hereby
 Certify that the bearers hereof. William Fowler
 Aged 30 Years Ellen Fowler his Wife aged 24
 Years and Child whose signatures are written on the
 Margin hereof intend proceeding from hence to
 Oporto in the British Schooner L'Avengeur. El
 Adams Master. and that the said William
 Fowler Ellen Fowler & Child are British Subjects
 belonging to Windsor. Given under my Hand
 and Seal at the Portuguese Consulate Office
 at Dartmouth this Fifth day of August. One
 Thousand Eight Hundred and Forty one.



W. D. L. Hingston
 J. B. de M.
 J. B. de M.

William Fowler
 Ellen Fowler
 Ellen Fowler

Per Order
 Rich^d Brown.
 Secretary